

### 餐前开胃小吃 **APPETIZERS**

卤水鸭舌 82 / 例

鸭舌配卤汁

Marinated Duck Tongue

老醋拌蜇头(116卡) De-Light 82 / 例

舟山蜇头配老陈醋

Marinated Zhou Shan Jellyfish Head With

Aged Dark Vinegar (116 Cal)

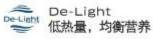
五香牛展 82 / 例

卤牛展配牛肉汁

Marinated Sliles Beef With 5 Spices









Vegetarian









Local Specialty 本地特色

## 明炉烧烤 美味头盘 BARBEQUE SPECIALTIES

港式片皮鸭(两吃)

248 / 只

- 一吃 片皮鸭配鸭饼, 黄瓜, 京葱, 鸭酱
- 二吃 鸭松配生菜包,或者鸭骨煲汤

Hong Kong Style Duck In 2 Ways:

- 1. the skin is served with steamed pancakes, sweet bean sauce, cucumber and leek
- 2. fried minced duck or boiled duck bone soup

蜜汁叉烧

93 / 例

配叉烧汁

Honey Glazed BBQ Pork

冰烧三层肉 🖐

93 / 例

配黄芥末

BBQ Crisp Pork With English Mustard Sauce

珍味白切鸡(269卡) 四山町



88 / 半只 172 / 只

Steamed Chicken With Shallot Ginger Sauce (269 Cal)

















### 鲍鱼、辽参 ABALONE, SEA CUCUMBER

鲍汁扣关东辽参 238 / 位

Braised Sea Cucumber With Abalone Sauce

养生小米扣关东辽参 🕶 238 / 位

Braised Sea Cucumber With Millet In Chicken Broth

京宫葱烧海参 198 / 位

Braised Sea Cucumber With Leek "Shang Dong" Style

鲍汁扒花胶皇(50卡) De Light 488 / 位(100g)

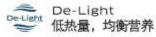
Boiled Fish Maw With Abalone Sauce (50 Cal)

中东原只大网鲍15头 1000/只

Braised middles east Abalone (size fifteen-head)





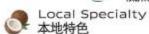












### 名厨特色推介 CHEF'S RECOMMENDATIONS

松茸汁煎扒银鳕鱼

198 / 例

Pan-fried Cod Fish With Matsutake Mushroom Sauce

蒜片海棠湾雪花牛肉粒 💟

173 / 例

芥兰和沙爹酱

Wok-fried Diced Beef Tenderloin With Satay Sauce

鲍鱼焖土鸡 🖐 💸

173 / 例

鲜鲍鱼和三黄鸡配干葱头、冬菇

Braised Chicken And Fresh Abalone With Shallot And Mushroom

大良煎虾饼 🍮

88 / 例

Pan-fried Prawn Cake "Da Liang" Style

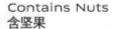
南瓜香芋虾煲(147卡) 中山町

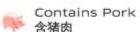
73 / 例

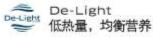
Pumpkin With Taro And Shrimp In Casserole (147 Cal)









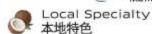












### 炖汤羹 SOUP AND BOUILLON

鲜人参炖乳鸽 168 / 鼎 鲜人参片、老鸽 (3-4位用)

Double-boiled Pigeon Soup With Ginseng

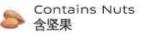
50 / 位 每日精选老火例汤

Soup Of The Day

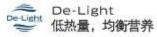
滋补炖美国野生响螺 258 / 鼎 498 / 鼎 Double-boiled Us Wild Conch Soup (3-4位用) (8-10位用)



Chefs Signature Dish









Vegetarian







Local Specialty 本地特色

#### 海产类

#### VARIATIONS FROM THE SEA

XO酱翡翠爆元贝皇 🍑	138 / 例
Wok-fried Scallops With vegetable In XO Sauce	
重庆香辣芝麻大海虾 🍑 🍮	93 / 例

骨香多宝鱼 158 / 例

Wok-fried Turbot Fish With Vegetable

油盐焗海虎虾 93 / 例

Deep-fried Tiger Prawn With Secret Sauce

Chong Qing Wok-fried Sesame Spicy Prawn

# 家禽类

#### POULTRY

宫廷栗子焖老鸭
Royal Braised Duck With Chestnut

沙锅干葱豆豉鸡

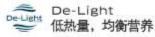
Wok-fried Chicken And Shallot With

Black Bean In Clay Pot



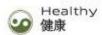


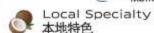












### 猪牛类 PORK AND BEEF

麻辣香锅 🍑

经典酸汤肥牛 133 / 例

Classic Hot And Sour Beef

X〇酱云南小瓜炒五脚猪颈肉 🐝 98 / 例

Wok-fried Five Finger Mountain Pig Neck And Squash With XO Sauce

淮扬蟹粉狮子头 🖤 🐝 58 / 位

Boiled Pork Meat Ball And Crab Roe "Huai Yang" Style

巴渝回锅肉 🛶 📭 83 / 例

猪肉、青红椒与豆瓣酱配夹饼

Wok-fried Pork Belly With Capsicum

羊肉,牛肉,大虾,鱼肉,素菜

Wok-fried Lamb, Beef, Prawn, Fish And Vegetable With Hot And Spicy Sauce

宫廷红烧肉 队 83 / 例

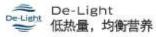
Royal Stew Pork Belly With Soya Sauce

特色牛腩煲 93 / 例

Special Braised Beef Briskets Clay Pot







138 / 例









### 海南风味,四大名菜 HAINAN SPECIALTIES

海南贵妃文昌鸡 🖤 🐧

83 / 半只

Hainan "Wen Chang" Chicken

白切海南加积鸭 🝼

98 / 例

Poached "Jia Ji" Duck with Condiments

Wok-fried "He Le" Crab With Ginger And Garlic

古法焖海南东山羊 💸

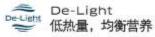
188 / 例

Traditional Braised Dong Shan Lamb

















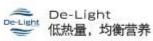
### 健康养身素食 VEGETARIAN AND HEALTHY

68 / 例 芦笋淮山炒百合 Wok-fried Asparagus And Yam With Lily Bud 58 / 例 瑞珍藏翡翠 海南野生苋菜配珍菌 Wild Edible Amaranth And Fungus 金山叠翠 58 / 例 南瓜汁配菠菜 Wok-fried Spinach With Pumpkin Sauce 金汤烩时蔬 58 / 例 Boiled Seasonal Vegetables In Chicken Soup 上汤豆苗(116卡) De-Liebs 63 / 例 Bean Sprout With Superior Stock (116 Cal) 羊肚菌红烧豆腐 🕶 63/例 Braised Bean Curd With Morel Mushroom





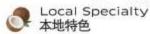












### 时令鲜蔬 SEASONAL VEGETABLES

53 / 例

清炒 Sautéed

蚝油 With Oyster Sauce

白灼 Poached

干煸 Fried With Ground Meat

蒜茸 With Finely Minced Garlic

上汤 Superior Soup

### 主食 RICE AND NOODLES

扬州炒饭 💗 63 / 例

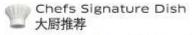
"Yang Zhou" Style Fried Rice

干炒牛肉河 63 / 例

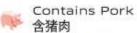
Stir-fried Rice Noodles With Beef

泰国丝苗米饭 12 / 位

Steamed Rice





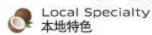












### 甜品 DESSERTS

生磨杏仁露 🍮

38 / 位

Almond Sweet Soup

杨枝甘露

含西柚,芒果,淡奶油,椰汁

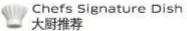
36 / 位

Chilled Mango, Pomelo And Sago Sweet Soup

时令水果拼盘

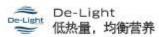
28 /位

Fresh Tropical Seasonal Fruit Platter



















#### 海鲜池

#### FROM OUR FISH TANK

我们很高兴能为您提供餐饮服务。

我们的菜单定价都是以市场价格为标准。

Your Server Will Be Delighted To Assist You. All Prices Are Based On Daily Market Price.

青花龙

Hainan Large Lobster

龙虾仔

Hainan Baby Lobster

澳洲龙虾

Australian Lobster

海活虾

Live Prawn

基围虾

Shrimps

小花螺

Small Conch

和乐蟹

Live Spotted Crab

Green Crab

大元贝

Scallop

加拿大象拔蚌

Canadian Like Clams

东星斑

Spotted Grouper

老虎斑

Tiger Grouper

石斑鱼

Grouper

多宝鱼

Turbot Fish

桂鱼

Mandarin Fish

红鲷鱼

Red Snapper

海鲈鱼

Sea Bass

活鮈鱼

Live Abalone

阿拉斯加蟹

Alaska Crab

澳洲鲍鱼

Australian Abalone

大连鲍鱼

Dalian Abalone



Chefs Signature Dish

大厨推荐

Contains Nuts 含坚果

Contains Pork 含猪肉



De-Light 低热量,均衡营养



Vegetarian





Healthy 健康



Local Specialty 本地特色

桂鱼 Mandarin Fish 海鲈鱼 Sea Bass

红鲷鱼 Red Snapper 活鲍鱼 Abalone

#### 您可以随意选择以下的烹饪方式

Please Choose You Own Cooking Style From The Following

#### 清蒸

Steamed With Light Soya Sauce

#### 红烧

Braised In Soya Sauce

#### 香辣炒

Wok-fried With Dry Chili And Garlic

#### 姜葱炒

Wok-fried With Spring Onion And Ginger

有些食物含有猪肉或者坚果, 敬请咨询我们的餐饮服务团队。

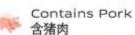
Some Items Contain Pork Or Nuts. Kindly Ask Our Team Members For Assistance.

我们的厨师将很乐意根据您的饮食喜好调整我们的方式。

Our Chefs Will Be Delighted To Assist You With Any Dietary Requests.



















矿泉水 MINERAL WATER	per bottle 每瓶
椰树质量天然矿泉水 330毫升 Local Natural Mineral Water 330ml	15
法国依云天然矿泉水 330毫升 Evian Natural Mineral Water, France 330ml	32
法国依云天然矿泉水 750毫升 Evian Natural Mineral Water, France 750ml	42
伟图 500毫升 Vittel 500ml	42
气泡水 SPARKLING WATER	per bottle 每瓶
SPARKLING WATER 巴黎矿泉水 330毫升	每瓶
SPARKLING WATER  巴黎矿泉水 330毫升 Perrier, France 330ml  巴黎矿泉水 750毫升	每瓶 38

软饮 SOFT DRINKS	per can 每罐
可乐 Coke	18
健怡可乐 Diet Coke	18
零度可乐 Coke Zero	18
芬达 Fanta	18
雪碧 Sprite	18
苏打 Soda	20
汤力 Tonic	20
干姜水 Ginger Ale	20
红牛 Red Bull	32

鲜榨果汁 FRESHLY SQUEEZED JUICE	per glass 每杯	
橙汁 Orange Juice	30	
菠萝汁 Pineapple Juice	30	
芒果汁 Mango Juice	30	0
椰子汁 Coconut Juice	30	
西瓜汁 Watermelon Juice	30	
优质瓶装果汁 PREMIUM BOTTLED JUICE	per bottle 毎瓶	
橙汁 Orange Juice	25	
苹果汁 Apple Juice	25	0

奶昔 MILSHAKES	per glass 每杯
草莓奶昔 Strawberry Milkshake	30
香草奶昔 Vanilla Milkshake	30
巧克力奶昔 Chocolate Milkshake	30
香蕉奶昔 Banana Milkshake	30
热饮 & 热咖啡 HOT & COFFEE	per cup 每杯
现磨咖啡 Illy French Press Coffee	30
特浓咖啡 IIIy Espresso	30
卡布其诺 Illy Cappuccino	35
拿铁咖啡 Illy Latte	35

冰咖啡 ICED COFFEE	per glass 每杯
冰卡布基诺 Illy Iced Cappuccino	35
冰拿铁 Illy Iced Café Latte	35
冰法布基诺 Illy Iced Frappuccino	35
酒精咖啡 LIQUEUR COFFEE	per glass 每杯
爱尔兰咖啡 Irish Coffee	42
皇家咖啡 Royal Coffee	68
热或冰巧克力 HOT OR ICED PREMIUM CHOCOLATE	30

蓬蔓茶 DAMMANN FRÈRES TEAS	per pot 每壶
格雷伯爵茶 Earl Grey Yin Zhen	38
俄罗斯风味 Russian Taste Douchka	38
四红果果香红茶 Four Red Fruits	38
绿薄荷 Touareg	38
早餐 Breakfast	38
杰兰 Ceylan	38
大吉岭 Darjeeling	38
<b>茉莉</b> Jasmine	38
中式茶 CHINESE TEAS	per pot 每壶
龙井茶 Long Jing Tea	38
普洱茶 Pu Er Tea	38
茉莉花茶 Jasmine Tea	38
铁观音 Tie Guan Yin Tea	38

啤酒 BEERS	per bottle 每瓶
喜力啤酒 Heineken, Holland	35
青岛啤酒 Tsingtao, China	25
本地啤酒 Hainan Local Beer, China	25
科罗娜啤酒 Corona, Mexico	35
美国百威小瓶 Budweiser, USA	35
时代 Stella Artois, Belgium	38
开胃酒 APERITIFS	per glass 每杯
金巴利 Campari	38
马天尼干 Martini Dry	38
马天尼甜红 Martini Rosso	38
飘仙一号 Pimm's No.1	38
力加 Ricard	38

力娇酒 LIQUEURS	per glass 每杯
君度 Cointreau	38
榛子力娇酒 Frangelico	38
百利甜 Bailey's Irish Cream	42
杜林标 Drambuie	42
金万利 Grand Marnier	45
咖啡甘露酒 Kahlua	38
干邑 COGNAC	
人头马V.S.O.P Remi Martin V.S.O.P	58/glass/杯
轩尼诗V.S.O.P干邑白兰地 Hennessy V.S.O.P, France	68/glass/杯
轩尼诗X.O干邑白兰地 Hennessy X.O, France	178/glass/杯
轩尼诗百乐廷 Henessy Paradis	9888/bottle/瓶

烈酒 SPIRITS	per glass 每杯
高地 (单一麦芽威士忌) HIGHLANDS (SINGLE MALTS)	
经典格兰杰 Glenmorangie, Original	68
斯佩塞 (单一麦芽威士忌) SPEYSIDE (SINGLE MALTS)	
苏格登12年单一麦芽威士忌 Singleton 12 Years Single Malt	48
泰斯卡10年 Talisker, 10 Years	58
格兰菲迪18年 Glenfiddich 18 Years	88
苏格兰威士忌 SCOTCH WHISKY	
乐加维林16年单一麦芽威士忌 Lagavulin 16 Years	98
尊尼获加黑牌 Johnnie Walker Black Label, Scotland	48

美式威士忌 AMERICAN WHISKEY	per glass 每杯
杰克丹尼 Jack Daniel's, USA	58
爱尔兰威士忌 IRISH WHISKEY	
尊美醇爱尔兰威士忌 John Jameson, Ireland	38
加拿大威士忌 CANADIAN WHISKEY	
加拿大俱乐部 Canadian Club, Canada	38
伏特加 VODKA	
斯米诺 Smirnoff, Russia	38
灰雁 Grey Goose, France	68
瑞典伏特加(覆盆莓) Absolut Raspberry, Sweden	42

金酒 GIN	per glass 每杯	
哥顿金 Gordon's Gin, United Kingdom	38	
添加利 Tanqueray, United Kingdom	68	
添加利十号 Tanqueray 10, United Kingdom	78	
朗姆 RUM		
百加得 Bacardi	38	
摩根船长 Captain Morgan, Gold, Puerto Rico	38	
哈瓦那3年 Havana Club 3 years, Cuba	38	
龙舌兰 TEQUILA		
豪帅金 Jose Cuervo Reposado, Mexico	38	
唐胡里奥特醇白 Don Julio Blanco, Mexico	58	

中国白酒 CHINESE SPIRIT	per bottle 每瓶
水井坊52度 Shui Jing Fang 52%	1788
五粮液52度 Wu Liang Ye 52%	1888
茅台53度 Mao Tai 53%	3788
古越龙山 30年 Gu Yue Long 30 Years	2890
古越龙山 8年 Gu Yue Long 8 Years	120